

**Impiego Use Verwendung Uso Utilisation**

Questo modello è indicato per la trinciatura di erba o residui di potatura, nelle coltivazioni ortofrutticole, nei vigneti, nei vivai, e in tutte le piantagioni in genere. Si adatta a qualsiasi tipo di terreno, pianeggiante o collinare, e non richiede particolare manutenzione. Può essere applicato a motocoltivatori e trattorini fino a 25 HP di potenza.

The TSM knife mulcher is ideal for mulching grass and pruning waste in fruit and vegetable gardens, vineyards, plant nurseries, and crops in general. It adapts easily to all kinds of terrain, flat or sloping, and does not require any special maintenance. The TSM mulcher can be mounted on cultivators and garden tractors of up to 25 HP.

Das TSM Mulchgerät mit Y-Messern ist ideal zum Mulchen von Gras und Schnittresten in Obst- und Gemüsearten, Weinbergen, Baumschulen und Nutzpflanzen im Allgemeinen. Es passt sich leicht an alle Arten von Gelände an, egal ob flach oder geneigt. Das TSM Mulchgerät kann auf Einachser und Gartentraktoren mit bis zu 25 HP montiert werden.

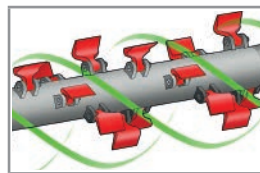
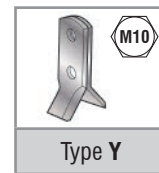
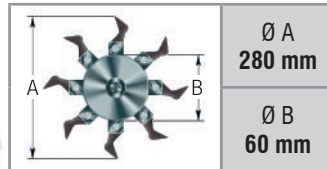
Este modelo es indicado para la trituración de hierba y restos de poda, en cultivos hortofrutícolas, viñedos, viveros y en todas las plantaciones en general. Se adapta a cualquier tipo de suelo, en plano o en colina, y no requiere un mantenimiento particular. Puede ser aplicada en motocultivadores y tractores hasta 25 HP de potencia.

Ce modèle est indiqué pour le broyage d'herbe ou de déchets d'élagage, dans les cultures maraîchères, les vignes, les pépinières et toutes les plantations en général. Il s'adapte à tous les types de terrains, plats ou en pente, et ne demande pas d'entretien particulier. Il peut être appliqué sur des motoculteurs et des tracteurs jusqu'à 25 HP de puissance.

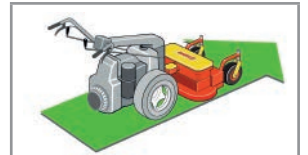
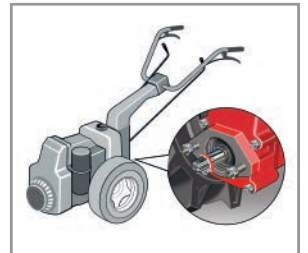


MTC

min 10 mm I max 100 mm



Sistema di taglio elicoidale  
Helical cutting system  
Spiralrotor  
Sistema de corte helicoidal  
Système de coupe hélicoïdal



MOD									
mod.	cod. dx	cod. sx	cm	HP	rpm/min	nr (type)	cm	kg	nr
<b>TSM 600</b>	1002050 (ant.)	1002052 (ant.)	62	7 - 11	800/1000	1 (BX 36 1/2)	96×96×40	88	18
<b>TSM 900</b>	1002051 (ant.)	1002053 (ant.)	92	12 - 18	800/1000	2 (BX 36 1/2)	126×96×40	104	28
<b>TSM 1100</b>	1002264 (ant.)	1002265 (ant.)	110	14 - 25	800/1000	2 (BX 36 1/2)	144×96×40	120	34

**Versione anteriore - Front version - Front-Version - Versión frontal - Version avant**

mod.	cod. dx	cod. sx	cm	HP	rpm/min	nr (type)	cm	kg	nr
<b>TSM 600</b>	1002048 (post.)	1002054 (post.)	62	7 - 11	800/1000	1 (BX 36 1/2)	96×96×40	88	18
<b>TSM 900</b>	1002049 (post.)	1002055 (post.)	92	12 - 18	800/1000	2 (BX 36 1/2)	126×96×40	104	28
<b>TSM 1100</b>	1002266 (post.)	1002267 (post.)	110	14 - 25	800/1000	2 (BX 36 1/2)	144×96×40	120	34

**Versione posteriore - Rear version - Hintere-Version - Versión trasera - Version arrière**

Per la TSM da applicare al motocoltivatore specificare il modello.

If the TSM mulcher is to be attached to a cultivator, please state the model.

Bei den TSM-Versionen für Anbau an Einachsschlepper bitte das Modell angeben.

Para las trituradora de sarmientos TSM para motocultivador especificar el modelo.

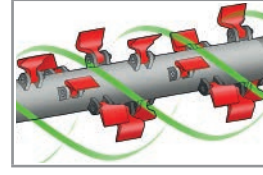
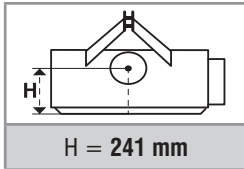
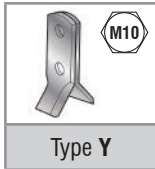
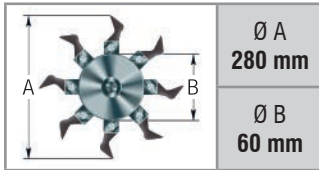
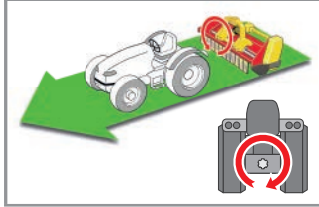
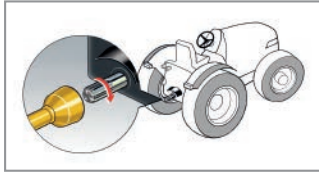
Pour les broyeur à fléaux TSM à appliquer au motoculteur, préciser le modèle.

Di serie	Standard equipment	Serienmässig	Estándar	De série
<ul style="list-style-type: none"> <li>Rotore con sistema di taglio elicoidale</li> <li>Coltelli in acciaio fissati con viti autobloccanti</li> <li>Trasmissione a cinghie trapezoidali con tendicinghia regolabile</li> <li>Attacco al motocultivatore snodabile e registrabile con ruota libera e bullone di sicurezza</li> <li>Ruote anteriori registrabili</li> <li>Gomma di protezione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rotor with helical cutting system</li> <li>Steel knives secured by self-locking bolts</li> <li>V-belt drive with tension adjustment</li> <li>Adjustable, pivoting cultivator attachment with freewheel and safety bolt</li> <li>Adjustable front wheels</li> <li>Protection rubber</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spiralrotor</li> <li>Keilriemnantrieb mit einstellbarem Riemenspanner</li> <li>Verstellbarer Gelenkschluß an die Motorhackmaschine, mit Freilauf und Sicherheitsschraube</li> <li>Stahlmesser, mit selbstsichernden Schrauben befestigt</li> <li>2 einstellbare Vorderräder</li> <li>Heck- und Frontschutzgummi</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rotor con sistema de corte helicoidal</li> <li>Cuchillas de acero fijadas con tornillos de seguridad</li> <li>Transmisión por correas trapezoidales con tensor de correa regulable</li> <li>Enganche al motocultivador articulado y ajustable con rueda libre y perno de seguridad</li> <li>Ruedas delanteras regulables</li> <li>Protección de goma</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rotor avec système de coupe hélicoïdal</li> <li>Fléaux en acier fixés par des vis autobloquantes</li> <li>Transmission à courroies trapézoïdales avec tendeur de courroie réglable</li> <li>Raccord au motoculteur articulé et réglable avec roue libre et boulon de cisaillement</li> <li>Roues antérieures réglables</li> <li>Protection en caoutchouc</li> </ul>

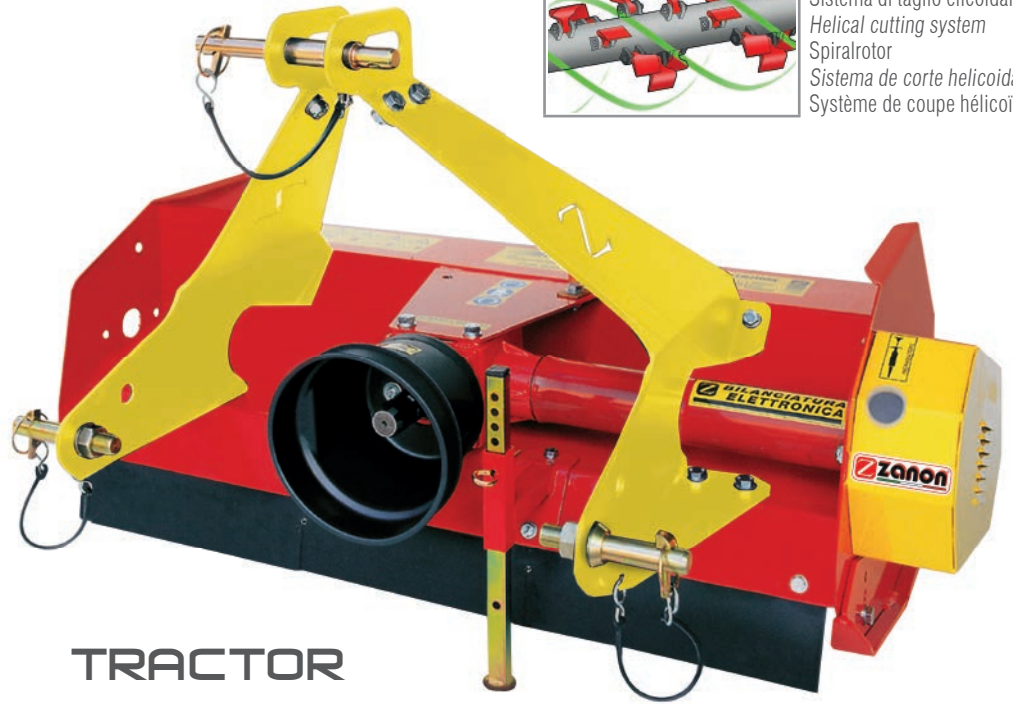
TSM	MULCHER FOR TWO-WHEEL TRACTORS AND GARDEN TRACTORS
TSM	MULCHGERÄT FÜR KLEINTRAKTOREN UND EINACHSER
TSM	TRITURADORA DE SARMIENTOS PARA MOTOCULTIVADOR Y TRACTOR
TSM	BROYEUR À FLÉAUX POUR MOTOCULTER ET MICRO-TRACTEURS



ORIGINAL MADE IN ITALY | zanon.it



Sistema di taglio elicoidale  
Helical cutting system  
Spiralrotor  
Sistema de corte helicoidal  
Système de coupe hélicoidal



TRACTOR

TSM MONOLAMA

MOD									
mod.	cod. dx / sx	cm	HP	rpm/min	type	nr (type)	cm	kg	nr
<b>TSM 900 T</b>	1002260 / 61	92	12 - 18	800/1000	T-20	2 (BX 36 1/2)	106×88×69	110	28
<b>TSM 1100 T</b>	1002262 / 63	110	14 - 25	800/1000	T-20	2 (BX 36 1/2)	125×88×69	125	34

Versione per trattore - Tractor version - Traktorversion - Versión tractor - Version tracteur

Per la TSM da trattorino specificare il verso di rotazione della PDF.

If the TSM mulcher is to be attached to a garden tractor, please state the direction of rotation of the PTO.

Bei den TSM-Versionen für Kleintraktoren bitte den Drehsinn der Zapfwelle angeben.

Para las trituradora de sarmientos TSM para tractor especificar el sentido de rotación de la Toma de Fuerza.

Pour les broyeur à fléaux TSM destinés à un tracteur, préciser le sens de rotation de la PDF.

cod.	Ricambi	Spare parts	Ersatzteile	Recambios	Pièces de rechange
5354001	Cinghia BX-36½	Cug belt BX-36½	Keilriemen BX-36½	Correa BX-36½	Courroie BX-36½
5315007	Vite M10 per utensile	M10 screw for tool	M10 Schraube für Werkzeug	Tornillo M10 para herramienta	Vis M10 pour outil
5323015	Dado M10 per utensile	M10 nut for tool	M10 Mutter für Werkzeug	Tuerca M10 para herramienta	Ecrou M10 pour outil
3350012	Coltello "Y"	Y blade	Y Messer	Cuchilla "Y"	Couteau "Y"
5130018	Cardano T-20	Joint T-20	Gelenkwelle T-20	Cardan T-20	Cardan T-20
2020023	Scatola trasmissione dx	Gear box rh	Getriebe R	Caja de engranajes dcha	Boîtier de transmission droite
2020026	Scatola trasmissione sx	Gear box lf	Getriebe L	Caja de engranajes izq.	Boîtier de transmission gauche
5400012	Protez. ant. in gomma mod.600	Front protection mod.600	Frontschutz mod.600	Proteccion frontal en goma mod.600	Protection arrière mod.600
5400013	Protez. ant. in gomma mod.900	Front protection mod.900	Frontschutz mod.900	Proteccion frontal en gomamod.900	Protection arrière mod.900
5400210	Protez. ant. in gomma mod.1100	Front protection mod.1100	Frontschutz mod.1100	Proteccion frontal en gomamod.1100	Protection arrière mod.1100
(*)	Attacco P.D.F.	P.T.O. Attachment	Anschluss	Acoplamiento T.D.F. en fundición	Attelage de P.D.F. en fonte
(**)	Bussola innesto P.D.F.	P.T.O. Engagement bushing	Kompaß das propfen	Casquillo acoplamiento T.D.F.	Bague abre d'enclenchement P.D.F.

(\*) (\*\*) codici variabili a seconda del modello | varying codes according to the model | Unterschiedliche Codes je nach modell | códigos variables según el modelo | codes variables d'après le modèle



Coltelli in acciaio  
Steel blades  
Stahlmesser  
Cuchillas de acero  
Couteaux en acier